

**DEPAUL SLOVENSKO,
nezisková organizácia**

Účtovná zvierka a Správa audítora
za rok končiaci 31. decembra 2010

Správa nezávislého audítora

Správnej rade DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia

Uskutočnili sme audit príloženej účtovnej závierky neziskovej organizácie DEPAUL SLOVENSKO („Nezisková organizácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2010, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán Neziskovej organizácie je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané ustúpenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Neziskovej organizácie, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnuť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Neziskovej organizácie. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

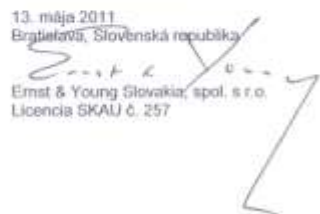
Názor


Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Neziskovej organizácie k 31. decembru 2010 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Iná skutočnosť

Audit účtovnej závierky neziskovej organizácie DEPAUL SLOVENSKO za rok končiaci k 31. decembru 2009 vykonal iný audítor, ktorý 13. apríla 2010 vyjadril k tejto účtovnej závierke nemodifikovaný názor.

13. mája 2011
Bratislava, Slovenská republika


Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257


Ing. Peter Matejčka
Licencia SKAU č. 909

Súvaha Úč.NUJ 1 - 01

SÚVAHA k 31.12.2010 (v eurách)

Za účtovné obdobie od mesiac rok do mesiac rok
 0 1 2 0 1 0 1 2 2 0 1 0

Za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie od mesiac rok do mesiac rok

Účtovná závierka:

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 2 2 0 3 0 7 3

- riadne
 - mimoriadne
 - priebežná

IČO

3 7 9 2 4 4 4 3

Názov účtovnej jednotky

D E P A U L S L O V E N S K O . s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

K a p i t ú l s k á , 1 8

PSC

8 1 4 1 4

Názov obce

B r a t i s l a v a

Smerné číslo telefónu

. 0 2

Číslo telefónu

. . . 5 4 9 3 2 9 2 1

Číslo faxu

.

e-mailová adresa

t . n . u . j . o . @ . d . e . p . a . u . l . s . l . o . v . e . n . s . k . o . s . r . o .

Zastavené dňa:

12.05.2011

Podpisový záznam osoby
zodpovednej za vedenie
účtovníctva:

S

Podpisový záznam osoby
zodpovednej za zostavenie
účtovnej závierky:

S

Podpisový záznam štatutárneho
orgánu alebo člena štatutárneho
orgánu účtovnej jednotky:

Bau

Strana aktiv	E.1	Bežné účtovné obdobie			Bezpriznivé
		Brutto	Korekcie	Netto	predchádzajúce
a	b	1	2	3	4
NEOBĚŽNÝ MAJETOK SPOLU	x.002 = x.009 + x.021	27 754	11 402	16 352	8 858
1. Dlhodobý nehmotný majetok	x.003 až x.008				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	(012-017+091 AU)				
Softvér	(013-017+081 AU)				
Ochranné práva	(014-019+091 AU)				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	(018+019)(078+079+081 AU)				
Odstaranie dlhodobého nehmotného majetku	(041-093)				
Poskytnuté prídavky na dlhodobý nehmotný majetok	(051-095 AU)				
2. Dlhodobý hmotný majetok	x.010 až x.020	27 750	11 402	16 352	8 858
Pospešky	(031)				
Umelé sneh a snehy	(032)				
Stavby	(021-081-092 AU)				
Surovine hrubšie veci a súbory hrubších vecí	(082-083+092 AU)	5 098	2 850	2 248	3 197
Dopravné prostriedky	(022-081-092 AU)	22 751	8 752	13 999	5 871
Prepravné náklady trvalých prvkov	(025-028+092 AU)				
Základné stado a ďalšie zvieratá	(026-028+092 AU)				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	(029-028+092 AU)				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	(029-029+092 AU)				
Odstaranie dlhodobého hmotného majetku	(043-094)				
Poskytnuté prídavky na dlhodobý hmotný majetok	(052-095 AU)				
3. Dlhodobý finančný majetok	x.022 až x.028				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe	(081-096 AU)				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	(082-096 AU)				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	(083-096 AU)				
Fidúcijské podnikom a skupine a ostatné položky	(080-087+095 AU)				
Ostatný dlhodobý finančný majetok	(089-096 AU)				
Odstaranie dlhodobého finančného majetku	(043-095 AU)				
Poskytnuté prídavky na dlhodobý finančný majetok	(053-095 AU)				
Kontrolné účty	x.001 až x.028	92 277	34 206	40 071	26 604

Strana pasiv	č. r.	Balne účtovné zistenia		Bezpodmienčne prechádzajúce účtovné obdobie
		a	b	
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU	0262+0263+072+073	061	14 336	14 077
1. Imanie a peňažné fondy	0263 a3 + 067	062	67	66
Základné imanie	(411)	063	67	66
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu	(412)	064		
Fond reprodukcie	(413)	065		
Oceňovacie rozdiely z presmenia majetku a záväzkov	(414)	066		
Oceňovacie rozdiely z presmenia kapitálových účtov	(415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku	0269 a4 + 071	068		
Rezervný fond	(421)	069		
Fondy tvorené zo zisku	(423)	070		
Ostatné fondy	(427)	071		
3. Nevýsledkový výsledok hospodárenia minulých rokov	074 - 028	072	14 011	-813
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	0260 a2 062+068+072+074+071	073	479	14 824
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU	075+076+087+097	074	63 257	6 053
1. Rezervy	076 a4 + 078	076	4 162	3 199
Rezervy zálohne	(451 AU)	076		
Ostatné rezervy	(459 AU)	077		
Krátkodobé rezervy	(323+401 AU+409 AU)	078	4 162	3 199
2. Dlhodobé záväzky	088 a3 + 096	079	679	650
Záväzky zo spoločného fondu	(472)	080	679	650
Výdavky dlhopisov	(473)	081		
Záväzky z nájomu	(474 AU)	082		
Dlhodobé prijaté preštávky	(475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky	(476)	084		
Dlhodobé záväzky na úhradu	(479)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky	(373 AU+478 AU)	086		
3. Krátkodobé záväzky	088 a4 + 096	087	60 416	2 204
Záväzky z obchodného styku	(321 a3 326) ukonč. 323	088	16 804	2 204
Záväzky voči zamestnancom	(331+332)	089	67	
Zúčtovanie so spoločnou poschovou a zdravotným poisťovníkou	(336)	090		
Dalšie záväzky	(341 a3 346)	091		
Záväzky z obchodu finanč. vzťahov s štátnym rozpočtom a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	092	49 528	
Záväzky z uplatnenia nezaplatených cenových papierov a vkladov	(347)	093		
Záväzky voči ústrednému zriadeniu	(368)	094		
Spojovací účet pri zrušení	(390)	095		
Ostatné záväzky	(378+373 AU+474 AU+478 AU)	096		
4. Bankové výpomoci a pôžičky	098 a3 + 108	097		
Dlhodobé bankové úvery	(461 AU)	098		
Bežné bankové úvery	(231+232+461 AU)	099		
Príjem krátkodobé finančné výpomoci	(241+246)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU	0162 a + 0163	101	226 113	166 836
1. Výdavky budúcich období	0163	102		-1 489
Výnosy budúcich období	(384)	103	226 113	190 327
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU	0261+074+071	104	297 826	206 968
Kontrolné číslo	0261 a4 + 104	093	929 120	633 023

Strana aktiv		č. A	Běžné účtovné období			Bezprostředně předcházející účtovné období
			Brutto	Korakcia	Netto	Netto
	č	č	1	2	3	4
B. OŘEŠNÝ MAJETEK SPOLU	+ 030 + 037 + 043 + 051	039	270 321		270 321	200 100
1. Zásoby	+ 031 až + 036	030				
Materiál	(11) + (2) + (18) + (19)	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastní výroby	(10) + (12) + (18) + (13)	032				
Výrobky	(12) - (18)	033				
Zveržení	(12) - (18)	034				
Tovar	(12) - (18) - (18)	035				
Pohlednosti převážkově předpokládá na zásobě	(31) - (30) AU	036				
2. Dlhodobé pohledávky	+ 038 až + 041	037	136		136	
Pohledávky z obchodního styku	(31) AU až (34) AU - (30) AU	038	72		72	
Ostatné pohledávky	(31) AU - (30) AU	039	63		63	
Pohledávky vůči účasníkům společnosti	(38) AU - (30) AU	040				
Iné pohledávky	(33) AU + (33) AU + (37) AU + (38) AU - (30) AU	041				
3. Krátkodobé pohledávky	+ 042 až + 050	042	333		311	342
Pohledávky z obchodního styku	(51) AU až (54) AU - (30) AU	043				58
Ostatné pohledávky	(31) AU - (30) AU	044				9
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(38)	045		x		2
Daňové pohľadávky	(34) až (36)	046		x		
Pohledávky z období finančních výdavků k statnému rozpočtu a rozpočtu územní samosprávy	(36) - (34)	047		x		
Pohledávky vůči účasníkům společnosti	(38) AU - (30) AU	048				
Společné účetní období	(38) - (30) AU	049				
Iné pohledávky	(33) AU + (33) AU + (37) AU + (38) AU - (30) AU	050	333		333	273
4. Finanční účty	+ 052 až + 056	041	269 853		269 853	199 758
Pokladnice	(21) + (23)	052	4 188	x	4 188	418
Bankovní účty	(20) AU + (26)	053	265 665	x	265 665	199 340
Bankovní účty s dobou vyzrálosti delší než jeden rok	(22) AU	054		x		
Kritičtější finanční majetek	(25) + (25) + (25) + (25) + (25) - (20) AU	055				
Odstaranie kritičtějšího finančního majetku	(25) - (20) AU	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENÍ SPOLU	+ 058 a + 059	057	1 249		1 249	
1. Náklady budoucích období	(38)	058	1 249		1 249	
Příjmy budoucích období	(38)	059				
MAJETEK SPOLU	+ 041 + 039 + 057	040	290 329	11 402	281 928	206 968
Kontrobní číslo	+ 023 až + 030	042	1 112 787	11 402	1 101 385	809 266

Výsledovka Úč NUJ 2 - 01

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT k 31.12.2010 (v eurách)

Za účtovné obdobie od	mesiac	rok		mesiac	rok
	0 1	2 0 1 0	do	1 2	2 0 1 0
Za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie od	-	-	do	-	-

Účtovná závierka:

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 2 2 0 3 0 7 3

 - riadne
 - minoritná

IČO

3 7 0 2 4 4 4 3

Názov účtovnej jednotky

D E P A U L S L O V E N S K O , s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

K a p i t u l s k á , 1 B

PSČ

0 1 4 1 4

Názov sboru

B r a t i s l a v a

Smerové číslo telefónu

0 2

Číslo telefónu

5 5 4 3 2 1 2 1

Číslo faxu

e-mailová adresa

I . N . F . R . E . R . K . P . V . a . S . L . O . V . E . N . S K . O . - 0 . 2 . 6 .

Zostavený dňa

12.05.2011

Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:

fs

Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:

fs

Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:

Bem

Číslo účtu	Náklady	Číslo řádku	Činnost		Seznamové předcházející účtové období	
			Hlavní nadřazenost	Podkateřická odvětvová	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotřeba materiálu	01	143 361		143 361	83 734
502	Spotřeba energie	02	21 247		21 247	23 332
504	Předaný tovar	03				
511	Opravy a udržování	04				
512	Cestovné	05	1 945		1 945	1 782
513	Náklady na reprezentaci	06	964		964	619
518	Ostatné služby	07	157 804		157 804	82 856
521	Mzdové náklady	08	213 969		213 969	170 902
524	Zákonné sociální pojistné a zdravotní pojistné	09	1 7 703		81 703	48 410
526	Ostatné sociální pojistné	10				
527	Zákonné sociální náklady	11	9 292		9 292	7 205
528	Ostatné sociální náklady	12	600		600	
531	Daň z motorových vozidel	13				
532	Daň z nemovitosti	14				
536	Ostatné daně a poplatky	15				
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpisované pohledávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové zisky	20				
546	Dary	21				
547	Ostatné náklady	22				
548	Marná a škody	23			4	
549	ino ostatné náklady	24	1 426		1 426	1 247
551	Odpisy dlouhodobého nehmotného majetku a dlouhodobého hmotného majetku	25	1 477		1 477	2 784
552	Zostatková cena prodaného dlouhodobého nehmotného majetku a dlouhodobého hmotného majetku	26				
553	Předané cenné papíry	27				
554	Předaný materiál	28				
555	Náklady na tržní hodnoty finančního majetku	29				
556	Tvorba fondů	30				
557	Náklady na zpracování cenných papírů	31				
558	Tvorba a udržování opravných položek	32				
561	Poskytnuté příspěvky organizačním složkám	33	23 300		23 300	
562	Poskytnuté příspěvky jiným účtovým jednotkám	34				
563	Poskytnuté příspěvky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté příspěvky z podílu zaplacené daně	36				
567	Poskytnuté příspěvky z veřejné sbírky	37				
Účtová třída 5 spolu		401 až 437	599 161		599 161	422 871
Kontrolní číslo		401 až 438	1 198 322		1 198 322	845 742

Číslo účtu	Výnosy	Číslo nároku	Činnosť		Správa	Rozpočtové predchádzajúce účtové obdobie
			hlavne realizovaná	Podstatnejšia obstarávaná		
a	b	c	1	2	3	4
001	Tržby za vlastnú výrobu	01				
002	Tržby z predaja služieb	40	27 434		27 434	42 037
004	Tržby za predaj tovaru	41				
011	Zmena stavu zásob neokonténnej výroby	42				
012	Zmena stavu zásob pohotovosti	43				
013	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
014	Zmena stavu zásob zvierat	45				
021	Akvizícia materiálu a tovaru	46				
022	Aktivácia vnuhoorganizačných služieb	47				
023	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
024	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
041	Získané príjmy o penziach	50				
042	Ostatné pokaty a penále	51				
043	Platby za odpracované pohľadávky	52				
044	Úroky	53	104		104	88
045	Kurzové rozky	54				
046	Príjmy dary	55	92 066		92 066	35 753
047	Osobné výnosy	56				
048	Zákonné poplatky	57				
049	Ine ostatné výnosy	58	730		730	390
051	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
052	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
053	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
054	Tržby z predaja materiálu	62				
055	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
056	Výnosy z poučtia fondu	64				
057	Výnosy z predemia cenných papierov	65				
058	Výnosy z nájmu majetku	66				
061	Príjmy príspevkov od organizačných zložiek	67	50 736		50 736	23 239
062	Príjmy príspevkov od iných organizácií	68	40 328		40 328	31 309
063	Príjmy príspevkov od fyzických osôb	69	15 547		15 547	9 861
064	Príjmy členské príspevky	70				
065	Príspevky z predaju zaplatených daní	71	31 645		31 645	47 893
067	Príjmy príspevkov z verejných zdrojov	72				458
069	Dotácie	73	284 885		284 885	340 678
Účtová trieda 9 spolu	r. 28 až r. 73	74	994 076		994 076	437 712
Výsledok hospodárenia pred zdanením	r. 74 + r. 28	75	498		498	14 841
991	Daň z príjmov	76	48		48	17
995	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení	(r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)	78	450		450	14 824
Kontrolné číslo	r. 28 až r. 78	999	1 200 314		1 200 314	905 106

Poznámky
k 31. 12. 2010

I.
Všeobecné údaje

(1) Názov účtovnej jednotky, sídlo účtovnej jednotky, dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky a identifikačné číslo účtovnej jednotky.

DEPAUL SLOVENSKO, n.o., Kapitulská 18, 814 14 Bratislava
Dátum založenia: 22.5.2006
IČO: 37504443

(2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

K 31. 12. 2010 mala organizácia týchto členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov:

Štatutárny zástupca: Ing. Mgr. Juraj Barát, riaditeľ

Správna rada:

Augustín Staninka, CM – predseda

Erika Čáková – sr. Judita, DKL

Ing. Pavla Drábeková

Ing. Martin Getzi

JUDr. Martin Mafašej

Ing. Emília Pagáčová

Kenneth Patrick Ryan

Dozorná rada:

Iveta Poláková – sr. Damiána, DKL

Ing. Anna Kováčková

Petra Bajlova

(3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Nezisková organizácia Depaul Slovensko poskytuje všeobecne prospešné služby v oblasti sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti v zmysle zákona č. 449/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, zamerané najmä na riešenie, resp. zmiernenie nepriaznivej sociálnej situácie bezdomovcov, na podporu ich začlenenia do spoločnosti a na zabezpečenie nevyhnutných podmienok na uspokojenie ich základných životných potrieb.

Depaul Slovensko, n.o., poskytuje tieto sociálne služby:

a) Nocľaháreň v zmysle § 25 – poskytovanie prístrešia pre účel prenocovania a sociálneho poradenstva

b) Útulok v zmysle § 26 – poskytovanie ubytovania na určitý čas, nevyhnutného ošatenia a sociálneho poradenstva

c) Prepravnú službu v zmysle § 42 – preprava osôb na základe odkázanosti na individuálnu prepravu osobným motorovým vozidlom.

Očrem toho poskytuje v zmysle svojho štatútu ďalšie služby v oblasti tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt, kurzy a školenia.

(4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov, účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná zvierka a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie.

Priemerný počet zamestnancov v roku 2010 bol 26,8 zamestnancov, z toho vedúcich zamestnancov: 2
Priemerný počet zamestnancov v roku 2009 bol 18,4 zamestnancov, z toho počet vedúcich zamestnancov: 2

(5) Právny dôvod na zostavenie účtovnej zvierky.

Účtovná zvierka organizácie k 31. decembru 2010 je zostavená ako riadna účtovná zvierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, za účtovné obdobie od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010.

(6) Dátum schválenia účtovnej zvierky za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie príslušným orgánom účtovnej jednotky.

Účtovná zvierka organizácie k 31. decembru 2009, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená dozornou radou 05. 5. 2010 a správnu radou Depaul Slovensko, s. o., dňa 12. 5. 2010.

II.

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

(1) Informácia o splnení predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Účtovná zvierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania organizácie. Schopnosť organizácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti je závislá na zakontrahovaní dotácií a grantov a na získaní iných príspevkov od tretích osôb. Ku dňu zostavenia účtovnej zvierky bola zakontrahovaná iba časť týchto zdrojov.

(2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód, s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli v roku 2010 účtovnou jednotkou aplikované konzistentne bez zmien účtovných zásad a účtovných metód.

(3) Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov v členení na

a) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou,

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním.

b) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou,

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

c) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom,

Dlhodobý majetok obstaraný iným spôsobom sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou.

d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou,

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním.

e) dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou,

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

f) dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom,

Dlhodobý majetok obstaraný iným spôsobom sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou.

g) dlhodobý finančný majetok,

Organizácia nemá dlhodobý finančný majetok.

h) zásoby obstarané kúpou,

Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou. Obstarávacia cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (c/o, prepravu, poisťné, provízie, skonto a pod.).

i) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou,

Organizácia nemá náplň pre túto položku.

j) zásoby obstarané iným spôsobom,

Zásoby prijaté bezodplatne sa oceňujú reprodukčnou obstarávacou cenou. Reprodukčnou obstarávacou cenou sa rozumie cena, za ktorú by sa majetok obstaral v čase keď sa o ňom účtuje.

k) pohľadávky,

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou.

l) krátkodobý finančný majetok,

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

m) časové rozlíšenie na strane aktív,

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti a účtovným obdobím.

n) záväzky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov,

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocození.

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

o) časové rozlíšenie na strane pasív,

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

p) deriváty,

Organizácia nemá náplň pre túto položku.

r) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi,

Organizácia nemá náplň pre túto položku.

s) prenájatý majetok a majetok obstaraný na základe finančného prenájmu.

Organizácia nemá deriváty, majetok a záväzky zabezpečené derivátmi ani prenájatý majetok a majetok obstaraný na základe finančného prenájmu.

(4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení účtovných odpisov.

DEPALL SLOVENSKO, n.o. odpisuje hmotný majetok odpisovými sadzbiami určenými pre rovnomerné odpisovanie a zostavuje odpisový plán ako podklad pre vyčíslenie oprávok odpisovaného majetku v priebehu jeho používania, v ktorom

stanovuje postup odpisovania. Odpisy majetku sa účtujú mesačne. HIM do 1700 eur odpruho organizácia do nákladov, pričom vedie operatívnu evidenciu od 188 eur.

Vstupnou cenou hmotného majetku sa rozumie obstarávací cena za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním.

Hmotný majetok prijatý bezodplatne sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou. Reprodukčnou obstarávacou cenou sa rozumie cena, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje.

V prípade dlhodobého hmotného majetku sa organizácia rozhodla pre rovnomerné odpisovania, pre ktoré sú stanovené nasledovné odpisové sadzby:

Odpisová skupina	Doba odpisovania	Ročný odpis	Druh majetku
1	4 roky	1/4	motorové vozidlá
2	6 rokov	1/6	stroje, prístroje a zariadenia, kompresory, ohrievače

Účtové odpisy dlhodobého majetku sa účtujú mesačne vo výške jednej stotiny súčnu vstupnej ceny a priradenej ročnej odpisovej sadzby delenej 12.

V prípade vyradenia majetku v priebehu roka sa určí výška odpisu za obdobie, v ktorom bol dlhodobý majetok v majetku organizácie.

(5) Prehľad o dotáciách a grantoch poskytnutých účtovnej jednotke.

Organizáciou bola poskytnutá dotácia z Bratislavského samosprávneho kraja, Magistrátu m. mesta Bratislavy, Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny a mestských častí v celkovej výške 344 228 eur a dotáciu z Fondu sociálneho rozvoja vo výške 13 298 eur. Organizácia vrátila z týchto grantov nevyčerpanú časť vo výške 66 735 eur ich poskytovateľom.

III.

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

(1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, a to

- prehľad o dlhodobom majetku podľa zložiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav dlhodobého majetku v obstarávacích cenách na začiatku účtovného obdobia, prírastky a úbytky tohto majetku a zostatok na konci účtovného obdobia,
- prehľad oprávok k dlhodobému majetku podľa jednotlivých zložiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav oprávok na začiatku účtovného obdobia, ich prírastky a úbytky počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia.

Číslo majetku	Názov majetku	Stav majetku k 1.1.2010 (obst.cena)	Oprávky k majetku k 01. 01. 2010	Prírastok/úbytok majetku v roku 2010 (obstarávací cena)	Ročný odpis v roku 2010	Zostatková cena k 31. 12. 2010
27IM00002	Mobilný ohrievac - PROF 3043 30kW1	1 946	704		325	917
27IM00003	Mobilný ohrievac - PROF 3043 30kW2	1 946	704		325	917
27IM00004	Mobilný ohrievac - PROF 1543 15kW3	1 117	404		187	526
28IM00005	Ford Courier BA 108 DP	0	0	- 0	0	0
28IM00004	Opel Corsa BA 967 EU	3 983	1 102		996	1 825
29IM00001	Osobné auto Opel Astra 1,4	3 800	950		1 901	949
10IM00001	Osobné auto Opel Combo Tour			+ 14 967	3 743	11 224
	Spolu	12 792	3 924	14 967	7 477	16 358

c) prehľad o dlhodobom majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a o dlhodobom majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať.

Účtovná jednotka nemá takýto majetok.

(2) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Organizácia má uzatvorené poistenie obecného majetku vo výške 50 eur. Organizácia má uzatvorené povinné zmluvné poistenie a havarijné poistenie na osobné automobily, ktoré má vo vlastníctve.

(3) Údaje o štruktúre dlhodobého finančného majetku za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka a jeho umiestnenie v členení podľa položiek súvahy a o zmenách, ktoré sa uskutočnili v priebehu účtovného obdobia v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku.

Organizácia nemá dlhodobý finančný majetok.

(4) Prehľad o opravných položkách k pohľadávkam v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav opravných položiek na začiatku účtovného obdobia, ich prírastky a úbytky počas bežného účtovného obdobia a stav na konci účtovného obdobia, ako aj dôvod ich tvorby, zníženia a zrušenia.

Organizácia nemá opravné položky k pohľadávkam.

(5) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Organizácia má pohľadávky v lehote splatnosti v celkovej výške 488 eur a nemá pohľadávky po lehote splatnosti.

(6) Prehľad o významných zložkách krátkodobého finančného majetku a o ocenení krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia.

Organizácia má na bankových účtoch peňažné prostriedky vo výške 285 695 eur a v pokladni vo výške 4 158 eur. Účtami v bankách môže spoločnosť voľne disponovať.

(7) Prehľad o významných položkách časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Organizácia eviduje na účte časového rozlíšenia nákladov budúcich období platby vecne a časovo súvísajúce s rokom 2011 - poistné automobilov, poistné obecného majetku a servis účtovného softwaru v celkovej hodnote 1 248 eur.

(8) Prehľad o opravných položkách k jednotlivým druhom majetku v členení podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod ich tvorby a zúčtovania.

Organizácia nemá opravné položky k majetku.

(9) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, a to

a) opis základného imania, nadačného imania v nadáciách, výška vkladov zakladateľov, prioritný majetok v neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, prevody zdrojov z fondov organizácie a podobne; za jednotlivé položky sa uvádza stav na začiatku účtovného obdobia, jednotlivé prírastky a úbytky a zostatok na konci účtovného obdobia,

Organizácia má základné imanie vo výške 66 eur.

b) opis jednotlivých druhov fondov, ktoré tvorí účtovná jednotka, stav na začiatku účtovného obdobia, prírastky, úbytky a zostatok na konci účtovného obdobia,

Organizácia nevytvárala v roku 2010 žiadne fondy.

c) údaje o rozdelení zisku alebo vysporiadani straty vykazanej v minulých účtovných obdobiach.

Organizácia previedla zisk z minulého účtovného obdobia na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia, pričom o jeho použití rozhodne v roku 2011 Správna rada organizácie.

(10) Opis a výška cudzích zdrojov, a to

a) údaje o jednotlivých druhoch rezerv, ktoré tvorí účtovná jednotka; uvádza sa stav rezerv na začiatku účtovného obdobia, ich tvorba, zníženie, použitie a zrušenie počas účtovného obdobia, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, a zostatok rezervy na konci účtovného obdobia, pričom sa uvedie predpokladaný rok použitia rezervy,

Druh rezervy	Stav v € k 01.01.2010	Tvorba rezervy	Zníženie	Použitie	Zrušenia	Konečný stav k 31.12.2010
Rezerva na nevyčerpané dovolenky	3 199	4 162		3 199		4 162
SPOLU	3 199	4 162		3 199		4 162

b) údaje o iných záväzkoch a ostatných záväzkoch; uvádza sa začiatkový stav, prírastky, úbytky a konečný zostatok podľa jednotlivých druhov záväzkov,

Organizácia nemá iné záväzky.

c) prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

Organizácia neeviduje žiadne záväzky po lehote splatnosti.

d) prehľad o výške záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy

1. do jedného roka vrátane vo výške 60 416 eur (rok 2009: 2 204 eur),

z toho: záväzky voči dodávateľom vo výške 10 804 eur (rok 2009: 2 204 eur),

záväzky voči zamestnancom vo výške 87 eur (rok 2009: 0 eur),

záväzky voči samospráve - nespôsobovaná dotácia z rozpočtu Hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2010 vrátane v roku 2011 vo výške 49 525 eur (v roku 2009: 0 eur)

2. od jedného roka do piatich rokov vrátane vo výške 579 eur (rok 2009: 650 eur),

3. viac ako päť rokov vo výške 0 eur.

e) prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatkový stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia,

Začiatkový stav k 01. 01. 2010	650 eur
Tvorba v roku 2010	1 061 eur
Čerpanie v roku 2010	1 032 eur
Konečný stav k 31. 12. 2010	679 eur

f) prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach s uvedením meny, v ktorej boli poskytnuté, druhu, hodnoty v cudzej mene a hodnoty v eurách ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, výšky úroku, splatnosti a formy zabezpečenia,

Organizácia neeviduje bankové úvery, pôžičky ani návratné finančné výpomoci.

g) prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období.

Organizácia neeviduje významné položky na účtoch časového rozlíšenia výdavkov budúcich období.

(11) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na

a) zostatkovú hodnotu bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku

Spoločnosť prijala v roku 2009 ako dar osobný automobil Opel Astra, ktorý ocenila reprodukčnou obstarávacou cenou 3 800 eur. Zostatková hodnota je 948,80 eur.

b) zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z dotácie – 0 eur,

c) zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu – 169 919 eur,

d) zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane – vo výške 37 246 eur,

e) zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane – 0 eur.

(12) Údaje o majetku prenajatom formou finančného prenájmu

Organizácia nemá majetok prenajatý formou finančného prenájmu.

IV.

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(1) Prehľad o tržbách za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb a činnosti účtovnej jednotky.

Celková výška tržieb organizácie za poskytnuté sociálne služby bola 72 730 eur – úhrady klientov nocľahárne a útulku. Časť prostriedkov bola prinesená do roku 2011.

(2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných zložiek prijatých darov, osobitných výnosov a zákonných poplatkov.

V roku 2010 prijala organizácia na prevádzku a činnosť:

- hmotné dary v hodnote 92 986 eur,

- príspevky z podielu zaplatenej dane vo výške 31 849 eur,

- príspevky od organizácií vo výške 84 628 eur,

- príspevky od fyzických osôb vo výške 15 547 eur,

- príspevky od organizačných zložiek vo výške 55 736 eur,

- dotácie vo výške 290 585 eur.

Časť prostriedkov preniesla organizácia na účty časového rozlíšenia.

(3) Opis a vyčíslenie hodnoty významných zložiek iných ostatných výnosov.

Ostatné výnosy boli v celkovej výške 730 eur.

(4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov; osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka.

Organizácia mala finančné výnosy vo výške 104 eur (úroky z bankových účtov).

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady.

Náklady na ostatné služby a iné ostatné náklady boli v roku 2010 v súhrnnej výške 107 804 eur. Sú to náklady spojené s prevádzkou Nocľahárne a Útulku, výdaj stravy, čistenie bielizne, odvoz odpadu, čerpanie žumpy a mobilných WC, bežné opravy a rutinná údržba, telekomunikačné náklady, náklady na vzdelávanie zamestnancov.

(6) Účel a výška použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

Podiel zaplatenej dane za rok 2009 vo výške 28 665 eur bol v roku 2010 použitý na úhradu výdavkov na

- elektrickú energiu – 1 463 eur
- plyn – 1 580 eur
- vodu – 1 548 eur
- stravu pre klientov – 17 183 eur
- telefón a internet – 28 eur
- čerpanie žumpy – 1 493 eur
- likvidáciu odpadu – 617 eur
- prenájom prenosných wc – 197 eur
- pranie bielizne 1 020 eur
- ostatné služby 207 eur
- mzdové a osobné náklady – 2 480 eur
- bankové poplatky 49 eur.

Časť podielu zaplatenej dane za rok 2010 bola v roku 2010 použitá na úhradu výdavkov na energie, stravovacie služby pre klientov a nespotsbovaná časť vo výške 37 246 eur bola prenesená do roku 2011.

(7) Opis a suma významných položiek finančných nákladov; uvádza sa aj celková suma kurzových strát; osobitne sa uvádza hodnota kurzových strát účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka.

Organizácia neviduje významné položky finančných nákladov.

(8) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej zvierky auditorom, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie v členení na náklady za

- a) overenie účtovnej zvierky auditorom – náklady vo výške 1 euro.
- b) iné usťavovacie služby - neboli v organizácii v roku 2010 využité.
- c) daňové poradenstvo - neboli v organizácii v roku 2010 využité.
- d) iné súvisiace služby poskytnuté účtovnej jednotke týmto auditorom alebo auditorskou spoločnosťou – neboli v roku 2010 v organizácii využité.

V.

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Organizácia neviduje na podsúvahových účtoch žiadne významné položky

VI.

Iné aktíva a iné pasíva

(1) Opis a hodnota budúcich možných peňažných záväzkov a budúcich možných nepeňažných záväzkov, ktoré sa nevykazujú v súvahu; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a informácia, či sa týka spriaznených osôb, a to

- a) záväzky vyplývajúce z ručenia, v členení podľa jednotlivých druhov ručenia s uvedením údajov o poskytnutom vecnom zabezpečení týchto záväzkov,
- b) záväzky alebo právo vyplývajúce zo súdnych sporov,
- c) záväzky alebo právo vyplývajúce z poskytnutých záruk,
- d) záväzky alebo právo vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov,
- e) záväzky vyplývajúce zo zmlúv o podriadenom záväzku podľa § 408a Obchodného zákonníka,

f) záväzky vyplývajúce z ručenia aj za iné subjekty, v členení podľa jednotlivých druhov ručenia a informácie o iných formách zabezpečenia.

Ku dňu účtovnej závierky nie sú organizácii známe takéto skutočnosti.

(2) Opis významných položiek ostatných finančných práv alebo finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a údaj, či sa týka spriaznených osôb, a to

a) budúce právo alebo budúca povinnosť z devizových termínovaných obchodov a iných finančných derivátov,

b) budúce právo alebo budúca povinnosť z opčných obchodov,

c) budúce právo alebo budúca povinnosť, zákonná alebo zmluvná, odobrať určité produkty alebo služby, napríklad z dodávateľských alebo odberateľských zmlúv.

Organizácia mala v roku 2010 v nájme kancelárske priestory od Slovenskej katolíckej charity. Nájomná zmluva je uzavretá na dobu neurčitú.

Organizácia má v nájme priestory Nočohárne sv. Vincenta de Paul od Magistrátu hlavného mesta Bratislavy. Nájomná zmluva bola koncom roku 2010 predĺžená na dobu neurčitú.

Organizácia má v nájme kancelárske priestory od spoločnosti ein stein, s.r.o. Nájomná zmluva je uzavretá na dobu neurčitú.

d) budúce právo alebo budúca povinnosť napríklad z leasingových, nájomných, servisných, poisťných, koncesionárskych, licenčných zmlúv,

Ku dňu účtovnej závierky nie sú organizácii známe takéto skutočnosti.

e) budúce právo alebo budúca povinnosť zo zmluvy o kúpe prenajatej veci,

Ku dňu účtovnej závierky nie sú organizácii známe takéto skutočnosti.

f) iné povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

Ku dňu účtovnej závierky nie sú organizácii známe takéto skutočnosti.

(3) Prehľad nehnuteľných kultúrnych pamiatok, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky.

Organizácia nemá v správe alebo vo vlastníctve nehnuteľnú kultúrnu pamiatku.

(4) Prehľad o spriaznených osobách účtovnej jednotky a transakcii so spriaznenými osobami účtovnej jednotky.

V roku 2010 mala účtovná jednotka tieto spriaznené osoby:

Depaul International, sídlo: 291-299 Borough High Street, London, SE1 1JG

Depaul UK, sídlo: 291-299 Borough High Street, London, SE1 1JG, United Kingdom

Depaul Ireland, sídlo: 18 Nicholas Street, Christchurch, Dublin 8, Ireland

Depaul Kharkiv, sídlo: Ul. Kostyolna 2, Tcyrkuny, 62411 Kharkiv, Ukraine

Depaul USA, sídlo: 5725 Sprague Street, Philadelphia PA 19138, USA

Medzi Depaul International a Depaul Slovensko prebehli v roku 2010 nasledovné transakcie:

Poskytnuté príspevky od Depaul International pre Depaul Slovensko vo výške 33 494 eur.

Úhrada poplatku za členstvo v skupine od Depaul Slovensko pre Depaul International vo výške 23 309 eur.

Úhrada nákladov za poskytnuté služby od Depaul Slovensko pre Depaul International vo výške 3 402 eur.

(5) Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka a dňom jej zostavenia.

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí dňa 03. 03. 2011 schválilo na 20 rokov nájom budovy, v ktorej organizácia prevádzkuje Nocľahareň sv. Vincenta de Paul.

Zostavené dňa 12. 05. 2011	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
	